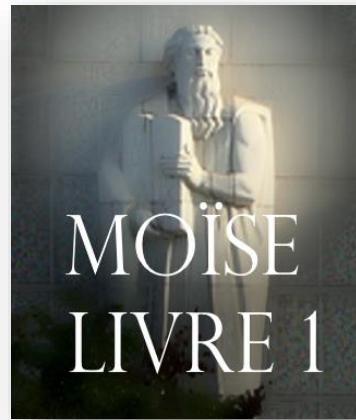


GENÈSE 39 vs 1

KJV-lite™ VERSES

GENESIS 39 VS 1

Now and to the end of his first book, Moses writes about the History of Joseph in Egypt. At this chapter we return to the story of Joseph, we have him here, A servant, a slave in Potiphar's house, and yet there greatly honored and favored, by the providence of God who made him in effect, a master; by the grace of God which made him a conqueror over strong temptations; we have him here a sufferer, falsely accused, imprisoned, and yet all things committed to his hand – Matthew Henry.



www.ilibros.net/KJV-lite.html

Maintenant et jusqu'à la fin de son premier livre, Moïse écrit sur l'histoire de Joseph en Égypte. Dans ce chapitre, nous revenons à l'histoire de Joseph, nous l'avons ici, Un serviteur, un esclave dans la maison de Potiphar, et pourtant là-bas grandement honoré et favorisé, par la providence de Dieu qui l'a fait en effet, un maître; par la grâce de Dieu qui l'a fait vainqueur des fortes tentations; nous le voyons ici comme un malade, faussement accusé, emprisonné, et pourtant tout ce qui lui est confié - Matthew Henry.

¹ And Joseph was taken down to Egypt; and Potiphar bought him, an officer of Pharaoh, captain of the guard, an Egyptian, from the Ishmaelites, who had taken him down there.

² And the LORD was with Joseph, and he was a successful man; and he was in the house of his master the Egyptian.

³ And his master saw that the LORD was with him, and all that he did, the LORD made to prosper in his hand.

⁴ So Joseph found favor in his sight, and he served him: and he made him overseer over his house, and all that he had he put in his hand.

⁵ So it happened from that time on, he had made him overseer in his house, and over all that he had, and the LORD blessed the house of the Egyptian on account of Joseph; and the blessing of the LORD was upon all that he had in the house, and in the field.

⁶ Thus he left all that he had in the hand of Joseph; and he did not concern himself with anything, except for the bread which he ate. And Joseph was handsome in form and handsome in appearance.

¹ Et Joseph fut emmené en Égypte; et Potiphar l'a acheté, un officier de Pharaon, capitaine de la garde, un Egyptien, aux Ismaélites, qui l'avaient emmené là-bas.

² Et le Seigneur était avec Joseph, et c'était un homme prospère; et il était dans la maison de son maître l'Egyptien.

³ Et son maître a vu que le Seigneur était avec lui, et tout ce qu'il a fait, le Seigneur a fait prospérer entre ses mains.

⁴ Alors Joseph trouva grâce à ses yeux, et il le servit; et il le fit surveiller de sa maison, et tout ce qu'il avait, il le mit entre ses mains.

⁵ C'est arrivé à partir de ce moment-là, il avait fait superviser dans sa maison, et sur tout ce qu'il avait, et l'Éternel bénit la maison de l'Egyptien à cause de Joseph; et la bien de l'Éternel était sur tout ce qu'il avait dans la maison, et aux champs.

⁶ Il laissa ainsi tout ce qu'il avait entre les mains de Joseph; et il ne se préoccupait de rien, sauf du pain qu'il mangeait. Et Joseph était beau de forme et beau d'apparence.

GENÈSE 39 vs 1

KJV-lite™ VERSES

GENESIS 39 VS 1

7 And it happened after these things, that the wife of his master longingly looked on Joseph; and she said, Lie with me.

8 But he refused, and said to the wife of his master, Behold, my master knows not what is with me in the house, and all that he has he placed in my hand;

9 no one is greater in this house than I; nor has he withheld anything from me except you, because you are his wife: how then can I do this great evil, and sin against God?

10 So it happened, as she spoke to Joseph day by day, that he did not listen to her, to lie with her, or to be with her.

11 But it happened about this time, that Joseph went to the house to do his business; and not even one of the men of the house was there.

12 And she caught him by his garment, saying, Lie with me: and he left his garment in her hand, and fled, and ran outside.

13 And it happened, when she saw that he left his garment in her hand, and fled outside,

14 that she called to the men of her house, and spoke to them, saying,

See, he brought to us a Hebrew man to mock us. He entered to me to lie with me, and I cried out with a loud voice:

15 And it happened, when he heard that I lifted up my voice and cried out,

that he left his garment with me, and fled, and went outside / and did the men of the house who knew this woman very well; did they have to suppress their desire to start laughing, or roll their eyes? or both?.

www.ilibros.net/KJV-lite.html

7 Et il arriva après ces choses, que la femme de son maître regarda avec désir Joseph; et elle a dit: Couche avec moi.

8 Mais il refusa, et dit à la femme de son maître: Voici, mon maître ne sait pas ce qui est avec moi dans la maison, et tout ce qu'il a, il l'a mis entre mes mains;

9 personne n'est plus grand dans cette maison que moi; il ne m'a rien caché, sauf toi, parce que tu es sa femme: comment donc faire ce grand mal et pécher contre Dieu?

10 Il arriva donc, alors qu'elle parlait à Joseph jour après jour, qu'il ne l'écoutait pas, ne couchait pas avec elle, ni n'était avec elle.

11 Mais il arriva à cette époque que Joseph se rendit à la maison pour faire ses affaires; et même pas un des hommes de la maison n'était là.

12 Et elle le saisit par son vêtement, disant: Couche avec moi; et il laissa son vêtement dans sa main, et s'enfuit, et courut dehors.

13 Et quand elle a vu qu'il avait laissé son vêtement dans sa main, et s'est enfui dehors,

14 qu'elle a appelé les hommes de sa maison, et leur a parlé, en disant:

Vous voyez, il nous a amené un Hébreu pour se moquer de nous. Il est entré chez moi pour mentir avec moi, et j'ai crié d'une voix forte:

15 Et il arriva, quand il apprit que j'avais élevé la voix et crié,

qu'il laissa son vêtement avec moi, et s'enfuit, et sortit / et fit les hommes de la maison qui connaissaient très bien cette femme; devaient-ils réprimer leur désir de rire ou rouler des yeux? ou les deux?

GENÈSE 39 vs 1

KJV-lite™ VERSES

GENESIS 39 VS 1

16 So she kept his garment with her, until his master came home.

17 And she spoke to him with words like these, saying, The Hebrew servant entered to me, who you brought to us, to mock me:

18 And it happened, as I lifted up my voice and cried out, that he left his garment with me,

and fled outside.

19 So it was, when his master heard the words of his wife, which she spoke to him, saying, After this manner your servant did to me; that his wrath burned.

20 And the master of Joseph took him, and put him in prison, a place where prisoners of the king were confined: and he was there in the prison.

21 But the LORD was with Joseph, and showed him mercy, and gave him favor in the sight of the officer of the prison.

22 And the officer of the prison placed in the hand of Joseph all the prisoners who were in the prison; and all that they did there, it was his doing.

23 Not even the officer of the prison was concerned with all things that were in his hand; because the LORD was with him, and whatever he did, the LORD made it prosper.

www.ilibros.net/KJV-lite.html

16 Elle a donc gardé son vêtement avec elle jusqu'à ce que son maître rentre à la maison.

17 Et elle lui parla avec des mots comme ceux-ci, disant: Le serviteur hébreu est entré chez moi, que tu nous as amené, pour se moquer de moi:

18 Et il arriva, en élevant la voix et en criant, qu'il laissa son vêtement avec moi,

et a fui à l'extérieur.

19 Il en fut ainsi, lorsque son maître entendit les paroles de sa femme, qu'elle lui parla, disant: C'est ainsi que ton esclave m'a fait; que sa colère a brûlé.

20 Et le maître de Joseph le prit et le mit en prison, à l'endroit où les prisonniers du roi étaient enfermés: et il était là dans la prison.

21 Mais le Seigneur était avec Joseph, lui fit miséricorde et lui rendit service aux yeux de l'officier de la prison.

22 Et l'officier de la prison a mis entre les mains de Joseph tous les prisonniers qui étaient dans la prison; et tout ce qu'ils ont fait là-bas, c'était sa faute.

23 Même l'officier de la prison n'était pas préoccupé par tout ce qui était entre ses mains; parce que le Seigneur était avec lui, et quoi qu'il ait fait, le Seigneur l'a fait prospérer.

Echa un vistazo: nuestros hermanos y hermanas alrededor del mundo cantando alabanza de Dios:

[The Songlist](#)

[El Gozo](#)

[¿Por qué podemos confiar en que la Biblia dice la verdad?](#)